

Τώρα έκλαιγε δυνατά. Τα παιδιά την κοιτούσαν σαν χαμένα. Η Σίσσυ, σαν μεγαλύτερη, καθισμένη στην κα-

ιά, της πήρε το μωρό από την αγκαλιά, και κάθισε σου-
ρώνοντας τα πόδια. Πρέπει κι αυτή να λυγίσει, αλλά δε-
ξере γιατί. Για την μάνα της, για αυτούς που άφησα
την άλλη χώρα, για το μωρό που τσίριζε τώρα τρομαγ-
μένα, για το άλλο παιδί που μανάς του. Τα δυο αγοράκια
κοιμισμένα κι αυτά κοιτούσαν σαν χαμένα μια την μάν-

τους, μια τους δυο φανταρούς που προσπαθούσαν να
τους αποσπάσουν την προσοχή από την όμορφη αυτή
γυναίκα που έκλαιγε με αναφιλητά. Όλη αυτή η ιστο-
ρία τους έφερε σε μεγάλη αμηχανία μη μπορώντας να
αισθανθούν το δράμα που φαινότανε να κρύβει αυτή η
οικογένεια. Και αισθάνθηκαν απδία για τον ανθυπολο-
χαγό που τους έλεγε πριν τρεις ώρες στο φυλάκιο για
μια παλιοκομμουνίστρια που έπρεπε να παραλάβουν.
Αυτοί έβλεπαν ένα ανθρώπινο ράκος μπροστά τους.
Ε ρε τι σου είναι η ζωή και ο κόσμος, σκέφτηκαν μεταξύ
τους όπως συναντήθηκαν τα βλέμματά τους, λυπημένοι κι
αυτοί από το ξαφνικό δράμα που παιζόταν μέσα στο τζίπ.



Άρης Παπαδόπουλος

ΛΙΓΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΙΣΣΥ

ΛΙΓΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΙΣΣΥ

Άρης Παπαδόπουλος



Δημοσιογράφος στην ελληνοαμερι-
κανική εφημερίδα «Εθνικός Κήρυξ»
(με έδρα τη Νέα Υόρκη από το 1915).
Μετακόμισε στις ΗΠΑ, όπου αρχι-
κά εγκαταστάθηκε στο Σικάγο πριν
μετακομίσει στη Νέα Υόρκη και στη
συνέχεια στην Αθήνα, που είναι ο
μόνιμος τόπος κατοικίας του.

Συνέγραψε με την Αριάδνη
Χρύσα Κουσουλά και τον σκι-
τσογράφο Δημήτρη Jimko Σω-
τηράκη το πολιτικό κόμικ
«WOW» για τον πρώην Υπουργό
Οικονομικών Γιάννη Βαρουφάκη,
που εκδόθηκε από τον Οίκο Πατά-
κη.

Το «Λίγα πορτοκάλια για την Σί-
συ» γράφτηκε αρχικά στα ελληνικά
το 1987, ενώ ζούσε ακόμα στο Σικά-
γο. Για προσωπικούς/επαγγελματι-
κούς λόγους, το άφησε στην άκρη
και το ξέχασε. Το θυμήθηκε δεκα-
ετίες μετά και το επιμελήθηκε από
την αρχή, έχοντα κόψει το ένα τρίτο
από το κείμενο, ενώ επιμελήθηκε
και την Αγγλική μετάφραση που
έκανε η Ελληνοκαναδέζα Ανατολή
(Λίντα) Φιτοπούλου.